



## REGOLAMENTO CONCORSO “CARAPELLI FOR ART”

### IL PROGETTO DI CONCORSO

Carapelli promuove la quarta edizione del premio “Carapelli for Art”, concorso di arti visive nato con l’intenzione di valorizzare, promuovere e sostenere gli artisti contemporanei.

### DESTINATARI

Il concorso “Carapelli for Art” è aperto a tutti gli artisti visivi professionisti che operano nei vari campi artistici e agli studenti delle Accademie di Belle Arti.

### OGGETTO DEL CONCORSO

Gli artisti potranno presentare un’opera di nuova realizzazione o già realizzata purché non abbia partecipato ad altri concorsi. Il tema dell’edizione 2021 di Carapelli for Art è:

*“Sostenibilità. Ci sono valori che in una particolare fase storica diventano più che importanti: diventano necessari. La sostenibilità è il modello di sviluppo indicato come soluzione ora perseguibile, poiché in grado di equilibrare la crescita della generazione attuale con quella delle generazioni future. Si avverte una stretta vicinanza con un concetto che attraversa intere epoche della cultura umana, ovvero l’armonia, quale accordo tra elementi uguali e diversi da cui deriva un risultato positivo. L’arte ha certo un ruolo centrale nella costruzione di un presente sostenibile e armonico: le opere propongono visioni, significati, realizzazioni, comportamenti e responsabilità – dall’economia all’ambiente, dal lavoro ai rapporti sociali – fondamentali per il nostro, ancora nuovo, ventunesimo secolo”.*

Il tema di Carapelli for Art 2021 intende essere uno stimolo all’interpretazione, per gli artisti. Le opere potranno essere realizzate con qualunque tecnica e materiale. Le opere dovranno essere firmate dall’autore ed essere consegnate all’indirizzo che verrà comunicato ai finalisti del concorso, almeno quindici giorni prima della premiazione che si terrà ad ottobre 2021.

### I PREMI

Sono previste due categorie di premi, per un totale montepremi di 12.000€:

- Categoria «Open»: riservata a tutti gli artisti professionisti. Per questa categoria, Carapelli Firenze S.p.A. acquirerà due opere vincitrici dal valore di 5.000€ ciascuna
- Categoria «Accademia»: riservata agli studenti iscritti alle Accademie di Belle Arti, per i quali sono previsti due premi dal valore di 1.000€ ciascuno

Con l’accettazione del premio ed il pagamento dei premi, i vincitori cedono a Carapelli Firenze S.p.A. l’opera e tutti i diritti di pubblicazione e sfruttamento economico della stessa, fatto salvo il diritto di essere sempre citati come autori dell’opera.

L'organizzatore non sarà responsabile nel caso in cui uno dei dati di un partecipante vincente non sia corretto o se i dati necessari per la sua identificazione e/o per l'assegnazione del premio non siano corretti e l'assegnazione o l'identificazione non possa essere effettuata di conseguenza. Inoltre, per mezzo di questo concorso, saranno scelti due vincitori sostituti, che potranno richiedere il premio se uno dei vincitori selezionati si astenga dal richiedere il premio o non firmi i documenti necessari per confermare il proprio indirizzo di casa o non incontri i requisiti dettagliati in questo regolamento.

Se un partecipante che non soddisfa i requisiti e le condizioni di partecipazione stabiliti in questo regolamento risulti essere uno dei vincitori, non avrà diritto ad ottenere alcun premio, e il suddetto premio dovrà essere consegnato ad un vincitore sostitutivo in base ai criteri stabiliti in questo regolamento.

Se viene rilevata un'anomalia o un'irregolarità nella partecipazione al concorso o se il partecipante vincente non soddisfa uno dei requisiti e delle condizioni di partecipazione stabiliti in questo regolamento, quando l'organizzatore procederà alla verifica dei vincitori, l'organizzatore potrà escludere il partecipante vincente associato alle suddette irregolarità e violazioni. Il partecipante vincente perderà il diritto di ottenere qualsiasi premio e il premio sarà assegnato a un sostituto, in particolare colui che è il primo nella lista dei sostituti. Il suddetto sostituto diventerà il vincitore e così via se verranno scoperte ulteriori irregolarità.

#### **PARTECIPAZIONE AL CONCORSO - ISCRIZIONE**

Per partecipare al concorso è essenziale compilare il modulo d'iscrizione, leggere ed accettare i seguenti requisiti:

- L'informativa sulla privacy
- La politica sui cookie
- Accettare il regolamento spuntando la casella specifica abilitata per questo scopo sul sito web di riferimento

Carapelli Firenze S.p.A., in qualità di Titolare, elaborerà i tuoi dati personali allo scopo di soddisfare la tua richiesta in modo completo in relazione ai servizi forniti da questo sito web. Il consenso fornisce la legittimità per l'elaborazione di tali dati. Allo stesso modo, i dati personali non saranno comunicati a terzi né saranno previsti trasferimenti internazionali dei dati personali. Infine, si informa che è possibile esercitare i diritti di accesso, rettifica e cancellazione, nonché altri diritti, in base a quanto spiegato nelle informazioni di accompagnamento, che possono essere consultate nella nostra Informativa sulla privacy.

L'iscrizione al concorso potrà essere effettuata esclusivamente nell'apposita sezione del sito [www.carapelliforart.it](http://www.carapelliforart.it) compilando i moduli richiesti, comprendenti:

- Nome, Cognome, luogo e data di nascita, nazione e città residenza, e-mail, telefono
- Curriculum Vitae (massimo 1.000 caratteri)
- Statement dell'artista (massimo 1.000 caratteri)
- Titolo e composizione dell'opera (anno, materiali, dimensioni)
- Descrizione e Sinossi dell'opera (massimo 2.000 caratteri)
- Immagini dell'opera presentata in concorso (max. 5 da almeno 3MB ciascuna in formato *.jpg o .png*)
- Video dell'opera (opzionale). Si potranno inviare con un link a YouTube o Vimeo (ogni link conterà come una immagine)

**Si ricorda che sarà possibile candidare una sola opera.**

Tutti i campi segnalati con un \* saranno da considerarsi *obbligatori*. Si accetteranno solamente testi in italiano o in inglese.

**Tutti i candidati potranno partecipare al concorso una sola volta, candidando una sola opera.**

Qualora fossero candidate più opere per lo stesso partecipante, la giuria si riserva il diritto di prendere in considerazione solamente la prima opera caricata in ordine cronologico.

I partecipanti dovranno indicare se intendono partecipare alla categoria "Open" o a quella "Accademia" ed in quest'ultimo caso allegare dichiarazione di iscrizione e i dati dell'Accademia di Belle Arti di appartenenza. Possono partecipare sia studenti iscritti ad Accademie pubbliche, sia studenti iscritti ad Accademie private. Carapelli Firenze si riserva il diritto di verificare l'effettiva iscrizione all'Accademia di Belle Arti, per i vincitori di questa categoria.

I partecipanti verranno informati delle varie fasi del concorso attraverso i canali ufficiali del concorso stesso (esempio: sito internet, social network, e-mail etc.). Gli artisti vincitori riceveranno notifica, sempre via e-mail, assieme alle informazioni circa indirizzo per la consegna dell'opera originale. Le spese di spedizione dell'opera sono a carico degli artisti. Il mancato rispetto della data prevista per la consegna dell'opera, qualunque ne sia la ragione, comporterà il decadimento dal premio. I partecipanti sono invitati, senza che questo rappresenti vincolo o agevolazione ai fini del concorso, a fornire un video di 30-60 secondi che racconti ed esprima la loro esperienza di creazione dell'opera proposta. Questi "video diari" saranno raccolti, selezionati e pubblicati sui canali di promozione del concorso indicati di seguito. Se un partecipante che non soddisfa i requisiti di cui sopra risulta essere un vincitore, il partecipante non avrà diritto a nessun premio e il premio sarà assegnato ad un sostituto, in particolare colui che è il primo nella lista dei sostituti, secondo i criteri riportati in questo regolamento.

**GIURIA E SELEZIONE**

Le opere partecipanti verranno selezionate da una giuria composta da quattro esperti critici e curatori di arte contemporanea e da un rappresentante di Carapelli Firenze S.p.A. Nel valutare i candidati, si prenderanno in considerazione sia gli elementi formali e concettuali dell'opera presentata che la descrizione fornita dall'artista. Durante lo svolgimento del concorso, Carapelli Firenze S.p.A. si riserva di selezionare alcuni dei lavori ricevuti al fine di pubblicarli sui canali social attivati per alimentare la partecipazione al concorso e dare visibilità ai risultati on going. Tale selezione non sarà rilevante ai fini della individuazione dei lavori finalisti e vincitori del concorso. I vincitori del concorso verranno personalmente avvertiti da Carapelli Firenze S.p.A. riguardo alla data e al luogo dell'evento di premiazione finale.

**USO DEI MATERIALI**

La partecipazione al concorso contempla da parte del concorrente l'autorizzazione affinché le immagini delle opere e i documenti inviati vengano utilizzati Carapelli Firenze S.p.A. nei modi e con i fini che la stessa ritiene più opportuni senza alcuna pretesa di tipo economico da parte dell'artista. In particolare, viene riconosciuto il diritto all'organizzazione di utilizzare i suddetti materiali nei propri siti internet/canali social e nel materiale di comunicazione e promozione dell'evento nonché per eventuali esposizioni presso strutture pubbliche e private legate al premio. Inoltre, l'artista autorizza l'utilizzo dell'immagine della propria opera sul materiale promozionale di sponsor e istituzioni legate all'iniziativa. Le opere rimarranno, comunque, di proprietà dell'artista, fino a corresponsione del premio per i lavori selezionati, e ne verrà riportato il nome quando verranno riprodotte. Inoltre, i finalisti del concorso, si renderanno disponibili ad interventi e/o interviste con giornalisti e sulle pagine social di Carapelli for Art.

**ACCETTAZIONE**

Partecipando all'iniziativa gli artisti riconoscono e accettano implicitamente le norme contenute nel presente bando, nessuna esclusa. L'artista partecipante dichiara di aver letto attentamente il presente regolamento e di accettarlo dunque in tutti i suoi punti.

**PRIVACY - Informativa sul trattamento dei dati personali: (artt.13-14 Reg. UE 2016/679) - trattamenti di dati personali conseguenti alla partecipazione al concorso**

**1. Quali dati vengono trattati**

- dati forniti direttamente dall'interessato, direttamente o per tramite di soggetti da egli autorizzati, all'atto della iscrizione al concorso sul sito [www.carapelliforart.it](http://www.carapelliforart.it),
- dati che si originano nello svolgimento del concorso, valutazioni della giuria
- dati forniti all'atto della premiazione, necessari all'erogazione del premio.

**2. Finalità del trattamento dei dati correlate al concorso- (perché vengono trattati i dati)**

I trattamenti che saranno effettuati hanno le seguenti finalità:

- a) corretta gestione amministrativa ed operativa del Concorso e degli adempimenti relativi al presente regolamento concorsuale;
- b) conseguire gli scopi del concorso
- c) dare massima visibilità al concorso, pubblicazione dell'elenco dei vincitori sui siti internet di Carapelli Firenze S.p.A. o su altri mezzi di comunicazione e/o diffusione individuati all'interno del regolamento del concorso; si ricorda in quest'ambito che Carapelli Firenze S.p.A. potrà utilizzare le opere d'arte nella confezione dei propri prodotti come etichette per bottiglie, prodotti in edizione limitata o simili e che i finalisti del concorso, si renderanno disponibili ad interventi e/o interviste con giornalisti e sulle pagine social di Carapelli for Art.
- d) adempiere ad obblighi derivanti da leggi, da un regolamento o dalla normativa comunitaria; adempimento disposizioni impartite dall'Autorità Giudiziaria ed Enti Pubblici che abbiano tale facoltà, Basi giuridiche che consentono di perseguire tali finalità sono: adempimento ad obblighi contrattuali o legali, perseguimento di legittimi interessi del Titolare del trattamento (coincidenti con le finalità del Concorso).

**3. Finalità di marketing**

Con il consenso degli interessati, finalità connesse all'attività di public relations ed informazione: i recapiti forniti potranno essere utilizzati per l'invio di materiale informativo e/o pubblicitario o per comunicazioni commerciali riguardanti nuovi prodotti o aggiornamenti e novità sui prodotti già esistenti. Il conferimento dei dati per tali finalità e/o il consenso al loro trattamento sono facoltativi e l'eventuale diniego non impedirà la partecipazione al concorso.

**4. Come vengono trattati i dati (modalità del trattamento) e tempi di conservazione**

I trattamenti dei dati personali potranno avvenire con strumenti cartacei, informatici e telematici, sempre garantendo la più assoluta riservatezza, pertinenza e non eccedenza rispetto alle finalità sopra descritte. I dati personali, fatto salvo quanto previsto dalle norme sulla conservazione della documentazione amministrativa, verranno conservati esclusivamente per i tempi consentiti/imposti dalla normativa vigente applicabile alla specifica finalità per cui i dati stessi sono trattati; più in particolare:

- i dati classificabili quali "documentazione amministrativa" (connessi o necessari a dimostrare la correttezza delle operazioni correlate al concorso) Verranno conservati secondo quanto previsto dalla normativa vigente (10 anni)
- i dati forniti dall'interessato e correlati all'opera verranno conservati a tempo indefinito degli archivi storici di Carapelli
- i dati per quali l'interessato abbia concesso un uso anche per finalità commerciali (gli indirizzi di posta elettronica e gli altri recapiti) verranno conservati per 18 mesi successivi all'ultimo contatto/invio avuto con l'interessato stesso o fino alla revoca del suo consenso.

#### **5. Da chi possono essere trattati**

I dati potranno essere trattati, sempre nei limiti di quanto effettivamente necessario ad espletare le proprie funzioni, dalle seguenti categorie di incaricati e/o responsabili:

- personale del Promotore coinvolto nella gestione del Concorso
- risorse preposte alla gestione e manutenzione dei sistemi informatici che hanno il compito di garantire la funzionalità dei sistemi, la sicurezza dei dati e le operazioni di backup,
- Soggetti (Società /professionisti), collegati o meno al Titolare che collaborano, in qualità di Responsabili, alla gestione del Concorso ed all'erogazione dei premi, o che svolgono attività ausiliare alle finalità sopra dichiarate, nei limiti strettamente necessari per svolgere i compiti a loro affidati quali: assistenza nell'espletamento o esecuzione diretta di adempimenti fiscali/contabili, gestione sistemi informativi, servizi finanziari.

#### **6. A chi possono essere comunicati**

I dati personali potranno essere comunicati o resi disponibili:

- a enti pubblici che possono accedere ai dati in forza di disposizione di legge, di regolamento o di normativa comunitaria, nei limiti previsti da tali norme;
- eventualmente a soggetti indicati dall'Interessato o da persona che agisce per Suo conto,
- altri Soggetti (Società /professionisti), collegati o meno al Titolare che svolgono attività connesse o erogano servizi connessi allo svolgimento del Concorso, quali: servizi finanziari/bancari, servizi di recapito corrispondenza, etc.

Naturalmente le comunicazioni sopra descritte sono limitate ai soli dati necessari all'Ente destinatario, che agirà in qualità di autonomo titolare, per l'espletamento dei propri compiti e/o per il raggiungimento dei fini connessi alla comunicazione stessa, sempre riconducibili a quanto riportato al precedente punto 2.

#### **7. Trasferimento in Paesi non appartenenti alla UE**

I dati non saranno trasferiti in Paesi non appartenenti alla UE se non su richiesta dell'interessato e verso il Paese in cui egli risiede o si trova.

#### **8. Diffusione**

I dati personali non saranno oggetto di diffusione, fatta eccezione per la pubblicazione dei finalisti e vincitori del concorso e dei dati da essi forniti a corredo dell'opera, delle interviste a cui potranno partecipare, delle riprese effettuate durante il concorso.

#### **9. Natura obbligatoria del conferimento dei dati**

La comunicazione dei propri dati ha natura del tutto facoltativa, sul form di iscrizione sono indicati i dati necessari ai fini della partecipazione al concorso

Il conferimento dei dati per le finalità di cui al punto e 2) della presente informativa è necessario per partecipare al concorso e il mancato conferimento potrebbe comportare l'impossibilità di partecipare al concorso e/o di dare seguito alla vincita.

#### **10. Titolare del trattamento e diritti dell'interessato**

TITOLARE DEL TRATTAMENTO è Carapelli Firenze S.p.A. C.F./P.IVA IT06271510965, con sede in Via Leonardo da Vinci, 31 – 50028 Tavarnelle Val di Pesa (FI) – tel. 800.489501 - e-mail: servizioclienti@carapelli.it

L'interessato ha il diritto:

- di chiedere al titolare del trattamento l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi (se non più necessari; incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge ) o la limitazione del trattamento dei dati personali che lo riguardano e di opporsi al loro trattamento,
- se il trattamento è effettuato con mezzi automatizzati (informatici) e nella misura in cui sia tecnicamente possibile, di ricevere in un formato strutturato o di trasmettere a Lui o a terzi da Lui indicati le informazioni che lo riguardano,
- di revocare il proprio consenso in qualsiasi momento (senza che sia pregiudicata la liceità del trattamento basata sul consenso prima della revoca), ovviamente ciò per i trattamenti effettuati sulla base di tale presupposto
- se il riscontro alla sue richieste non è soddisfacente o in caso lo ritenga necessario, di proporre reclamo al Garante per la Protezione dei Dati Personali (<http://www.garanteprivacy.it/>) - Piazza di Monte Citorio n. 121 00186 ROMA - Fax: (+39) 06.69677.3785 - Centralino telefonico: (+39) 06.696771 - E-mail: [garante@gpdp.it](mailto:garante@gpdp.it) - posta certificata [protocollo@pec.gpdp.it](mailto:protocollo@pec.gpdp.it)

Per far valere i propri diritti l'interessato potrà rivolgersi al Titolare del trattamento, cioè il soggetto promotore, per tramite dei recapiti sopra indicati, tenendo presente che non sarà possibile rispondere alle richieste ove non vi sia certezza circa l'identità del richiedente

#### **PROPRIETA' INTELLETTUALI & INDUSTRIALI – ASSEGNAZIONE DEI DIRITTI**

Nel caso in cui il contenuto che i partecipanti inviano sia soggetto a diritti di proprietà intellettuale o diritti analoghi, essi dovranno assegnare a titolo gratuito ed esclusivo all'organizzatore, con facoltà di cedere a terzi, esclusivamente o meno, tutti i diritti di proprietà intellettuale e industriale , così come ogni altro diritto analogo e, in particolare, i diritti di riproduzione, distribuzione, comunicazione pubblica e trasformazione, con la possibilità che l'organizzatore o altri terzi designati dall'organizzatore possano effettuare il più ampio sfruttamento di tali diritti su un scala globale, con qualsiasi mezzo e in qualsiasi forma, attraverso qualsiasi modalità e per il periodo di tempo massimo consentito dal Regio Decreto Legislativo 1/1996, del 12 aprile, che approva il Testo Unificato della Legge sulla Proprietà Intellettuale, con il coinvolgimento dei partecipanti l'organizzatore per l'esercizio pacifico e il godimento di tali diritti.

#### **INELEGGIBILITA' AL CONCORSO**

Al fine di garantire l'indipendenza del concorso e la sua trasparenza, né i dipendenti dell'organizzatore né quelli delle sue filiali, né i parenti di questi fino al secondo grado di consanguineità né le agenzie pubblicitarie, né alcuna società coinvolta nel concorso, né i fornitori che possono essere ad esso collegati, né qualsiasi persona che possa essere collegata direttamente o indirettamente con l'organizzatore o associata allo svolgimento di questo concorso può partecipare al concorso. Coloro che non soddisfano tutti i requisiti precedentemente dichiarati non possono partecipare al concorso. Se i partecipanti che non soddisfano i requisiti indicati in questo regolamento e/o che non rispettano le disposizioni del presente regolamento dovessero risultare vincitori, saranno esclusi dal concorso e perderanno il diritto di ottenere il premio. La partecipazione al concorso implica l'accettazione di ciascuna delle condizioni stabilite nel presente regolamento e della dichiarazione dei vincitori una volta che sia stata comunicata nell'ambito del concorso. Ogni partecipante garantisce l'esattezza delle informazioni fornite prima o durante la partecipazione al concorso. Qualsiasi dichiarazione inesatta causerà la perdita del diritto di ottenere il premio e l'obbligo di restituire il premio se si scopre che le suddette informazioni sono imprecise. L'organizzatore si riserva il diritto di non ammettere o di espellere come partecipante al concorso qualsiasi utente che abbia precedentemente manifestato comportamenti di disturbo, impedito o ostacolato con le sue parole o atti il regolare svolgimento del concorso e/o che, in ogni caso, svolge azioni che possono

essere considerate abusive, contrarie al principio generale di buona fede e/o ai principi di indipendenza, imparzialità e/o obiettività nei confronti del concorso. In qualsiasi caso la partecipazione possa causare danni all'integrità fisica o morale di una persona, o fare affermazioni o manifestazioni di natura politica, ideologica, religiosa o oscena, o che possa in qualsiasi modo offendere l'onore di terzi, potrà non essere ammessa al concorso. Sono escluse le partecipazioni che, a discrezione dell'organizzatore, non rispettano le disposizioni del presente paragrafo.

#### **CONDIZIONI DI ANNULLAMENTO/ESCLUSIONE**

In ogni caso, l'organizzatore si riserva il diritto di modificare il presente regolamento in qualsiasi momento, sebbene sia tenuto ad effettuare una comunicazione pertinente attraverso i mezzi utilizzati per pubblicizzare il concorso, senza assumersi, quindi, alcuna responsabilità dovute a cause di forza maggiore o atti di Dio o di circostanze al di fuori del controllo della Società organizzatrice e si impegna a comunicare con sufficiente anticipo il nuovo regolamento e le condizioni di partecipazione.

In particolare, l'organizzatore non è obbligato ad assegnare i premi stabiliti in caso di annullamento, totale o parziale, del concorso. L'organizzatore si riserva il diritto di apportare modifiche che portino il concorso ad una conclusione se esiste una giusta causa o motivi di forza maggiore o un atto di Dio che ne ostacolino il completamento nel modo in cui questo regolamento stabilisce. L'organizzatore si riserva il diritto di posticipare o prolungare il periodo di partecipazione al concorso. L'organizzatore si riserva il diritto di annullare, sospendere e modificare il concorso, di modificare o variare qualsiasi condizione o requisito del concorso e/o del presente regolamento, nonché di sostituire i premi o qualsiasi parte di esso per un altro premio dello stesso valore. In tutti i casi citati, i partecipanti saranno informati preventivamente attraverso i mezzi utilizzati per la divulgazione del concorso.

#### **TIMING DEL PROGETTO**

Il bando di concorso sarà lanciato **il 27 marzo 2021**. Gli artisti faranno pervenire la domanda di partecipazione, nelle modalità sopra descritte, **entro il 03 luglio 2021**. La giuria valuterà i lavori e selezionerà i vincitori nelle due categorie **entro il 31 luglio 2021**. I vincitori annunciati a **settembre 2021** e verranno avvisati su come far pervenire i propri lavori a Carapelli Firenze S.p.A. **Entro ottobre 2021** si terrà un evento di premiazione, in località da definire, a cui i vincitori saranno invitati a partecipare.

#### **COMUNICAZIONE DEL PROGETTO & SEGRETERIA ORGANIZZATIVA**

Il bando di concorso sarà divulgato attraverso il sito [www.carapelliforart.it](http://www.carapelliforart.it), i canali web e social Carapelli, le Accademie partner, i canali social dell'agenzia coordinatrice del progetto e comunicato stampa. La segreteria organizzativa ha sede presso Carapelli Firenze S.p.A. e tutte le comunicazioni relative al concorso saranno gestite tramite l'indirizzo mail: [info@carapelliforart.it](mailto:info@carapelliforart.it).

#### **COLLABORAZIONE CON LE ACCADEMIE**

Carapelli Firenze S.p.A. propone il progetto alle principali Accademie di Belle Arti italiane, chiedendo di appoggiare lo stesso attraverso la divulgazione del bando ai propri studenti. Si incarica di ogni aspetto del progetto, si impegna alla sua divulgazione a livello nazionale, nell'ambito della quale le Accademie di Belle Arti che avranno aderito, saranno presenti come collaboratori del progetto.